



Period

The pay slip is dependent on the number of working hours recorded. The period shows the space of time which the pay slip covers. Working hours that were filed too late are automatically included in the next month's pay slip.

Pay data according to the assignment contract

- General:** The hourly pay applicable according to the assignment contract is divided into four parts. When added to gether, these four pay types produce the gross pay according to the assignment contract.
Example: CHF 29.91 + 3.18 + 1.07 + 2.84 = CHF 37.00
- 1003 Base pay according to assignment contract without bonuses for leave, public holidays and 13th monthly salary.
 - 1102-1104 Bonuses according to assignment contract. Calculated with leave pay as an example: The leave bonus is 10.64% acc. to assignment contract.
Example: CHF 29.91 (base pay) x 10.64% = CHF 3.18 x 160 (total no. of hours) = CHF 508.80
 - 3007 Reimbursement of expenses, e.g. for meals acc. to assignment contract.

Statutory social benefits, taxes and insurance contributions

- 2001+2005 Old age and survivors' insurance (AHV) and unemployment insurance (ALV) are obligatory Swiss national insurances for all employees living or working in Switzerland.
- 2011+2105 Every employee is insured against accident and illness. This covers costs and 80% of one's average pay.
- 2401 The income of foreign employees is taxed at source. The AHV pay plus expenses is liable to taxation. Tax rates differ from canton to canton and are based on an extrapolation to 172 or 180 hours.
Example: CHF 6,240.00 (gross pay) / 160 (total hours) x 180 = CHF 7,020.00 (basic tax rate)
- 2510 The pension fund (or occupational benefit plan) is an old age pension that supplements the old age and survivor's insurance (AHV) based on the AHV pay plus the coordination deduction.
Example: CHF 37.00 - 11.30 (coordination deduction) = CHF 25.70 x 160 = CHF 4,112.00
- 2601+2611 Flexible retirement (FAR) and enforcement costs are deducted from the pay based on the applicable collective agreements (GAV) and transferred to the competent bodies. Only whole weeks are taken as a basis in this connection.

Accrued credit balance and working hours in the pay period

- 2811 Accrual of net leave pay.
- 3122 Amount withheld from pay due to documents not yet submitted by the employee and disbursement upon receipt.
- 3751 Attachment of earnings according to the order from the debt enforcement office.
- 3803 Disbursement already made within the same period.
- 3820 Pay returned by the bank (e.g. on account of an incorrect bank account number).
- 6531 Accumulated accruals of leave pay.

Lohnabrechnung

Bellini Personal AG

SPECIMEN

Herr
Hans Muster
Musterstrasse 15
8353 Elgg

MA-Nr: P1026827
Periode: April 2012
Filiale: Collardi Sursee
Datum: 18.07.2012

Lohnart	Beschreibung	Basis / Menge	Ansatz	Prozent	Betrag
1003	Stundenlohn, KW 14	40.00	29.91		1'196.40
1003	Stundenlohn, KW 15	40.00	29.91		1'196.40
1003	Stundenlohn, KW 16	40.00	29.91		1'196.40
1003	Stundenlohn, KW 17	40.00	29.91		1'196.40
1103	Feriengeld	160.00	3.18		508.80
1104	Feiertagsentschädigung	160.00	1.07		171.20
1102	13. Monatslohn	160.00	2.84		454.40
1599	AHV-pflichtiger Lohn				5'920.00
3007	Tagesspesen	20.00	16.00		320.00
1998	Nicht AHV-pflichtiger Lohn				320.00
1999	Bruttolohn				6'240.00
2001	AHV- Abzug	5'920.00		5.1500	-304.88
2005	ALV- Abzug	5'920.00		1.1000	-65.12
2011	NBU- Abzug Code A	5'920.00		2.8200	-166.94
2105	Krankentaggeld	5'920.00		0.9700	-57.42
2401	QST / IS : ZH Code B0+	6'240.00		5.7800	-360.65
	Basis zur Berechnung der Prozente 7,020.00				
2501	PK- Beitrag	4'112.00	1.00	6.6500	-273.45
2601	FAR GAV 16	5'920.00		1.0000	-59.20
2611	Vollzugskosten GAV 147	5'920.00	1.00	0.7000	-41.44
2799	Total Abzüge				-1'329.10
8900	Nettolohn				4'910.90
2811	Rückstellung Feriengeld Netto	508.80			-452.85
3122	Aufl. Rückbehalt Compliance	1.00	558.60		558.60
3751	Lohnpfändung				-2'958.05
3803	Bereits ausbezahlt				-2'137.49
3820	Lohn von Bank retourniert	1.00	669.19		
8999	Auszahlung				590.30
6531	Guthaben Feriengeld	1'246.80			



Details on payroll slip

The most important details of your gross pay are divided between the individual placements on the second page of your pay slip. These figures add up to the gross pay shown on the first page. *Example: CHF 6,240.00*

Payment details

Details on the item «Already disbursed» are shown on page 1 with the respective value date. This page also shows the amount credited due to a refund by the bank. *Example: CHF 669.19*

Details		Mitarbeiter: Muster, Hans		Musterfirma AG		SPECIMEN
Vermittlung: V1000554						
GAV: 16, Isoliergewerbe						
Kostenstelle						
1003	Stundenlohn	120.00	29.91			3'589.20
1102	13. Monatslohn	120.00	2.84			340.80
1103	Feriengeld	120.00	3.18			381.60
1104	Feiertagsentschädigung	120.00	1.07			128.40
3007	Tagesspesen	15.00	16.00			240.00
Vermittlung: V1002182				Muster Iso AG		
GAV: 16, Isoliergewerbe						
Kostenstelle						
1003	Stundenlohn	40.00	29.91			1'196.40
1102	13. Monatslohn	40.00	2.84			113.60
1103	Feriengeld	40.00	3.18			127.20
1104	Feiertagsentschädigung	40.00	1.07			42.80
3007	Tagesspesen	5.00	16.00			80.00
Auszahlungsdetails						
Datum	Lohnlauf	Eingang		Ausgang		
03.04.2012	LL00014_1			1'468.30		
05.04.2012	LL00014	669.19				
05.04.2012	LL00014_7			669.19		



Dieses Merkblatt erhalten Sie in Deutsch über Ihren Agenten oder im Internet unter: www.axxeva.ch / www.bellini.ch / www.collardi.ch / www.diallon.ch



Ricevete questo bollettino tramite il vostro agente o via Internet al sito: www.axxeva.ch / www.bellini.ch / www.collardi.ch / www.diallon.ch



Pode obter esta ficha informativa na sua agência ou na Internet em: www.axxeva.ch / www.bellini.ch / www.collardi.ch / www.diallon.ch



Ove informacije možete pronaći na Srpsko-Hrvatskom u vašoj agenciji ili na internetu pod: www.axxeva.ch / www.bellini.ch / www.collardi.ch / www.diallon.ch



Bu bilgi dokümanını Türkçe olarak acentenizden veya İnternette www.axxeva.ch / www.bellini.ch / www.collardi.ch / www.diallon.ch adresleri üzerinden temin edebilirsiniz.



Tę instrukcję otrzymają Państwo od swojego agenta lub w internecie na stronie www.axxeva.ch / www.bellini.ch / www.collardi.ch / www.diallon.ch



Ezt a tájékoztató lapot az ügynökétől kaphatja meg, vagy az Interneten a következő címen érheti el: www.axxeva.ch / www.bellini.ch / www.collardi.ch / www.diallon.ch



Puede obtener esta Hoja Informativa a través de su agente o en Internet en: www.axxeva.ch / www.bellini.ch / www.collardi.ch / www.diallon.ch

1. 8.2012 / V1.0